

394911-2026 - Hange

Saksamaa – Turvateenused – Sicherheitsdienstleistung / Wachschutzleistung

OJ S 109/2026 09/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Recklinghausen

E-posti aadress: vergabe@recklinghausen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sicherheitsdienstleistung / Wachschutzleistung

Kirjeldus: Sicherheitsdienstleistung / Wachschutzleistung für Übergangsheime

Menetluse tunnus: d6406053-d548-478d-a302-328be28aada4

Sisemine tunnus: V050 26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herner Str. 98, 100, 100a, 102

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45659

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hellbachstr. 1, 3, 4, 5

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45661

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Dortmunder Str. 403

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45665

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Josef-Wulff-Str. 112, 114, 118
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45657
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hillerfeldmark 57, 57a, 59, 59a
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45659
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ovelgönnestr. 2, 2a, 2b, 2c, 2d, 4, 4a, 4b
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45659
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Lise-Meitner-Str. 16, 16a, 16b
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45659
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hochstr. 52
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45661
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Elper Weg 16, 18
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45657
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Lülffstr. 72, 74
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45665
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Im Bogen 9-11, 10-12, 13-15, 14-16, 17-19, 21-23
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45665

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4DGTF# Die Anforderung der Vergabeunterlagen, der Versand der Vergabeunterlagen und die Entgegennahme von Angeboten erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform www.vergabe.metropoleruhr.de oder www.vergabe.nrw.de. Der Auftraggeber führt das Vergabeverfahren über die Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Die Auftragsbekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen stehen Bieter*innen gem. § 9 Abs. 3 Satz 2 VgV auch ohne Registrierung auf dieser Vergabeplattform zur Verfügung. Das Einreichen eines Angebotes mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform wird zwingend verlangt. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr ist für die weitere aktive Teilnahme, insbesondere für die Abgabe eines Angebotes somit zwingend erforderlich (§ 9 Abs. 3 Satz 1 VgV). Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen. Eine Beantwortung erfolgt ebenso ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuste rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuste rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Sicherheitsdienstleistung / Wachschutzleistung

Kirjeldus: Wachschutzleistungen zur Aufrechterhaltung von Sicherheit und Ordnung an den genannten Übergangsheimen mit Flüchtlings- und Obdachlosenunterbringung. Die Bewachung erfolgt teilweise stationär und teilweise durch zwei mobile Streifen. Während des Leistungszeitraums werden insgesamt 6 Stellen bzw. Mitarbeiter*in in ständiger 24/7 h Anwesenheit und eine 0,5 Stelle mit 21 Anwesenheit benötigt.

Sisemine tunnus: V050 26

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herner Str. 98, 100, 100a, 102

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45659

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hellbachstr. 1, 3, 4, 5

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45661

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Dortmunder Str. 403

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45665

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Josef-Wulff-Str. 112, 114, 118

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45657

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hillerfeldmark 57, 57a, 59, 59a

Linn: Recklinghausen

Sihtnumber: 45659

Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ovelgönnestr. 2, 2a, 2b, 2c, 2d, 4, 4a, 4b

Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45659
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Lise-Meitner-Str. 16, 16a, 16b
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45659
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hochstr. 52
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45661
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Elper Weg 16, 18
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45657
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Lülfr. 72, 74
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45665
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Im Bogen 9-11, 10-12, 13-15, 14-16, 17-19, 21-23
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45665
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026
Kestuse lõppkuupäev: 01/09/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Konzept

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: mindestens drei Referenzen über die Tätigkeit in

Flüchtlingsunterkünften oder in wesensgleichen Objekten, die ebenso einen Umgang mit problembehafteten, vulnerablen Gruppen erforderten mit vergleichbarer Größenordnung und Anforderung

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bewachungserlaubnis gem. § 34a Gewerbeordnung

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zertifizierung nach DIN 77200-1 oder gleichwertig

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: DIN EN ISO 9001 2 oder gleichwertig

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintrag im Handelsregister

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintrag im Bewacherregister

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Organisation

Kirjeldus: Bewertung der internen Arbeitsabläufe anhand der nachfolgenden Kriterien: - Zuordnung von Verantwortlichkeiten und Zuständigkeiten (Ansprechpartner*innen etc.) - Interne und externe Kommunikationswege (Zusammenarbeit, Entscheidungswege etc.) - Maßnahmen zur internen Qualitätssicherung - Personaleinsatzplanung und Umgang mit Vertretungen (Urlaub / Krankheit etc.)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Herangehensweise

Kirjeldus: Darstellung erster Standardschritte und Herangehensweisen bzw. Abläufe, bezugnehmend auf die von Ihnen geforderten Bewachungsleistungen und Einweisung der Mitarbeiter - Begründung der Vorgehensweisen - Ablauf der Einweisung von Mitarbeiter*innen

- Nutzung von Ausrüstung zur z.B. für die Eigensicherung der Sicherheitsmitarbeiter*innen -
Einrichtung der Bewachungspunkte und des Wächterkontrollsystems - Firmeneigene
Besonderheiten bzw. Strukturen können erwähnt bzw. eingebracht werden
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungserbringung und Arbeitsweise

Kirjeldus: Konzeptionelle Darstellung hinsichtlich der Arbeitsabläufe und Umgang mit
Bewohner*innen, auch in Problemsituationen, unter Einbeziehung der in der
Leistungsbeschreibung geforderten Leistungsinhalt - Begründung der Vorgehensweisen -
Ablauf einer Streitschlichtung zwischen 2 männlichen Flüchtlingen, welche auf zusammen auf
einem Zimmer untergebracht wurden - Maßnahmen beim Auffinden einer stark alkoholisierten
und bewusstlosen Person in der Notschlafstelle - Firmeneigene Besonderheiten bzw.
Strukturen können erwähnt bzw. eingebracht werden
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 29/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-
Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DGTF/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

Nimi: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die
Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über
diese Vergabepattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom
Auftraggeber gewählte Vergabepattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DGTF>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DGTF>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-
Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 30 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nachgefordert werden: a) Bewachungserlaubnis gem. § 34a Gewerbeordnung b)

Eintrag im Bewacherregisster c) mindestens drei Referenzen über die Tätigkeit d)

Zertifizierung nach DIN 77200-1, DIN 77200-2 und DIN EN ISO 9001

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadt Recklinghausen Rathausplatz 3 45657 Recklinghausen

Lisateave: Bieter oder Bevollmächtigte sind nicht zugelassen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit einem bevollmächtigtem Vertreter.

Rahastamiskord: Abgabe von Eigenerklärungen mit Hilfe des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formblattes 124. Es werden Erklärungen bezüglich des Umsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren verlangt. Weiterhin müssen in den letzten 3 Geschäftsjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sein. Es muss erklärt werden, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Es müssen Angaben bezüglich Insolvenzverfahren und Liquidationen gemacht werden und es muss bestätigt werden, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Sofern das sich bewerbende Unternehmen präqualifiziert ist, ist der Nachweis der Präqualifikation ausreichend.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Recklinghausen
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer der
Bezirksregierung Münster
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Recklinghausen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Recklinghausen
Registreerimisnumber: 055620032032-31003-86
Postiaadress: Rathausplatz 3/4
Linn: Recklinghausen
Sihtnumber: 45657
Riik – jaotus (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: 01.2.2 - Vergabe -
E-posti aadress: vergabe@recklinghausen.de
Telefon: +49 2361500
Faks: +49 2361502325
Internetiaadress: <https://www.recklinghausen.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster
Registreerimisnumber: DE164242157
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Str. 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +49 2514111691
Faks: +49 2514112165
Internetiaadress: <https://www.brms.nrw.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
088c3ff7-cec0-4a22-8b80-5b0ed56fca96-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
Auf die Forderung der Zertifizierung nach DIN 77200-2 wird verzichtet

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Die Forderung der Zertifizierung nach DIN 77200-2 entfällt

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: d8197d59-ae96-43cc-8fff-65239b08ee60 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 08/06/2026 12:57:37 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 394911-2026
ELT S väljaande number: 109/2026
Avaldamise kuupäev: 09/06/2026